



La Junta de Gobierno Provisional que siguió al movimiento emancipador de 1963, y que tuvo a su estado las primeras y ardientes actividades de nuestra vida republicana.

# OTERIA

NOV., 1942—Nº 1

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

# La LOTERIA

---

ORGANO DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

DIRECTOR: JOSE GUILLERMO BATALLA

---

GERENTE:

ENRIQUE A. JIMENEZ

SUB-GERENTE:

SAMUEL LEWIS JR.

TESORERO:

CARLOS M. ARANGO

SECRETARIO:

JOSE A. SIERRA

## SUMARIO

	Páginas
PLAN DEL SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 20 DE DICIEMBRE DE 1942	4
(EDITORIAL) SIGNO HALAGADOR .....	5
BIBLIOGRAFIA DE LA INDEPENDENCIA .....	6
HISTORIA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA .....	8
CUENTOS DE LOTERIA .....	10
SECCION LITERARIA .....	12 y 13
A UD. LE INTERESA SABER .....	14
GENERAL ESTEBAN HUERTAS .....	15
AYER Y HOY .....	16 y 17
DESVENTAJAS DE COMPRAR EL CHANCE CLANDESTINO .....	18
DE LA NADA A MILLONARIO .....	19
RECOMENDACIONES A LAS BILLETERAS .....	23
MESA REVUELTA .....	24
PROTEGIENDO A LAS BILLETERAS .....	25
GUERRA AL CHANCE CLANDESTINO .....	26
NOTIFICACION .....	27

# LA JUNTA DIRECTIVA DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

---

Presidente:

Coronel Manuel Pino R.,  
MINISTRO DE SALUBRIDAD Y OBRAS PUBLICAS

Vice Presidente:

Ana de la G. de Jaén Guardia  
PRESIDENTA DE LA CRUZ ROJA NACIONAL

Secretario:

José Antonio Sierra

---

## DIRECTORES

Juan Antonio Guizado  
COMANDANTE DEL CUERPO DE BOMBEROS

Padre: Domingo Soldatti  
DIRECTOR DEL HOSPICIO DE HUERFANOS

Ernesto de la Guardia Jr.  
PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

Eduardo de Alba  
GERENTE DEL BANCO NACIONAL

Ing. Manuel J. Zárate  
SUPERINTENDENTE DEL HOSPITAL SANTO TOMAS

# Plan del Sorteo Extraordinario de Navidad de la Loteria Nacional de Beneficencia, del 20 de Diciembre de 1942

## PREMIO MAYOR

1 PREMIO MAYOR.....	B/. 100.000.00
18 APROXIMACIONES DE...B/. 1.000.00 cada uno..	18.000.00
9 PREMIOS DE..... 5.000.00 cada uno..	45.000.00
90 PREMIOS DE..... 300.00 cada uno..	27.000.00
900 PREMIOS DE..... 100.00 cada uno..	90.000.00

## SEGUNDO PREMIO

1 SEGUNDO PREMIO.....	30.000.00
18 APROXIMACIONES DE... 250.00 cada uno..	4.500.00
9 PREMIOS DE..... 500.00 cada uno ..	4.500.00

## TERCER PREMIO

1 TERCER PREMIO.....	15.000.00
18 APROXIMACIONES DE... 200.00 cada uno..	3.600.00
9 PREMIOS DE..... 300.00 cada uno..	2.700.00
Total de Premios por pagar.....	B/. 340.300.00

**Precio del billete entero B. 50.00**  
**” de un quincuagésimo ” 1.00**

## EDITORIAL

### SIGNO HALAGADOR

Como panameños y como ciudadanos interesados en cuanto a nuestro juicio pueda redundar en provecho de nuestra querida patria, nos sentimos hoy profundamente complacidos por la manera como se han llevado a cabo en el presente año los actos conmemorativos de nuestra fecha clásica.

Muy pocas veces, como en esta ocasión, se ha manifestado el espíritu público de modo tan entusiasta y alborozado en la celebración de nuestra efemérides. Y es éste un signo halagador, porque pone de relieve que nuestro pueblo va en marcha hacia la meta de su perfeccionamiento cívico, y, consecuencialmente, hacia el sitio de honor que le corresponde en el concierto de las naciones que se esmeran por hacer de sus gestas gloriosas el más obligante y fervoroso de los cultos.

Y si ahondamos un poco en el análisis de las razones que han contribuido a la aparición de este síntoma de avance espiritual por parte de nuestra colectividad, tenemos que convenir necesariamente en que ello obedece al hecho feliz de que hoy día respira el pueblo del Istmo aires saludables y prometedores de paz y de concordia; como resultado de la política sabia y comprensiva que viene desarrollando, con el beneplácito general, el Excelentísimo señor Presidente de la República, don Ricardo Adolfo de la Guardia.

En la dignificación reciente de nuestra fecha nacional ha sido, asimismo, factor de importancia, la amable y valiosa cooperación de nuestros buenos vecinos de la Zona del Canal, quienes van poco a poco percatándose de que, tanto en las altas esferas de nuestro mundo oficial como en el seno de nuestras masas pensantes y juiciosas, palpita un sentimiento de franca amistad y de sincera simpatía hacia el más poderoso y representativo de nuestros países de América, sentimiento llamado a afianzar sobre bases sólidas e indestructibles los vínculos morales y materiales que unen a la gran democracia de allende el Río Grande con esta pequeña tierra del gran Justo Arosemena y en donde el más genial y gallardo de nuestros libertadores arrojó la fecunda semilla de la fraternidad entre los pueblos del Nuevo Mundo.

Ojalá que nuestra ciudadanía, desde un extremo al otro del territorio nacional, siga empeñándose más y más cada año por revestir del mayor esplendor posible la celebración de nuestra fecha clásica. Así lo imponen el amor patrio, que es el supremo amor, y el orgullo legítimo que debemos sentir todos nosotros de llamarnos panameños.

# Bibliografía de la Independencia

Por ERNESTO J. CASTILLERO R.  
Director de la Biblioteca Nacional.

Pocos meses hace D. Miguel Ferrer, Director del INSTITUTO PANAMERICANO DE BIBLIOGRAFIA Y DOCUMENTACION que tiene su sede en México, escribió a esta Biblioteca Nacional en solicitud de "una relación de los cien libros y folletos más importantes sobre el movimiento de independencia de Panamá" para una bibliografía especial que preparaba el mencionado Instituto.

La demanda me puso en apuros porque esta clase de trabajos no había sido realizada en Panamá y la sección nacional de nuestra incipiente Biblioteca Nacional era entonces asaz deficiente para suministrar datos específicos en relación con el tema que interesaba al distinguido solicitante.

Consideré, por otro lado, un deber patriótico de mi parte, fuera de una obligación de mis funciones de Director de la Biblioteca, el satisfacer lo mejor posible la demanda hecha y con auxilio de la rica bibliografía panameña que ha logrado formar el Académico D. Juan A. Susto, y los consejos de este distinguido y competente amigo, puse manos a la obra. Así logré formar la presente BIBLIOGRAFIA DE LA INDEPENDENCIA que hoy doy a conocer en Panamá.

No ha sido posible hallar cien libros y folletos que desarrollen o expongan este tema. Mis investigaciones llegan apenas a 44 ejemplares distintos. En presencia de esta nomenclatura, si hubiere otro ejemplar no mencionado aquí, espero que quien lo conozca tenga la gentileza de informármelo.

ARCE, Enrique J. y CASTILLERO R., Ernesto J.: GUIA HISTORICA DE PANAMA.—Panamá. Editora Nacional, 1942. 216 pág. de texto y 7 de índice. 22x14, ilus. (1)

ARANGO, José Agustín: DATOS PARA LA INDEPENDENCIA DEL ISTMO. PROCLAMADA EL 3 DE NOVIEMBRE DE 1903.—Panamá. Talleres Gráficos de El Tiempo, 1922. 39 pág. 23x15, ilus.

AGUILERA, Rodolfo: DOCUMENTOS HISTORICOS RELATIVOS A LA FUNDACION DE LA REPUBLICA.—Panamá. Tip. de M. R. de la Torre, 1904. 19 pág. 17x9.

ARIAS, Tomás: CONTESTANDO AL DR. LUIS MARTINEZ DELGADO. JUSTIFICACION DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA. IMPORTANTE MEMORANDUM DEL DR. CARLOS MARTINEZ SILVA.—Panamá. Imprenta Nacional, 1927. 47 pág. 15x13. 5.

ARROCHA GRAELL, Catalino: DISCURSO PRO-

NUNCIADO EN LA SESION SOLEMNE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE PANAMA EL 3 DE NOVIEMBRE DE 1925.—Panamá. Talleres Gráficos, 1925. 19 pág. 17x9.

ARROCHA GRAELL, Catalino: HISTORIA DE LA INDEPENDENCIA DE PANAMA. SUS ANTECEDENTES Y SUS CAUSAS 1821-1903.—Panamá. Benedetti Hermanos, impresores, 1934. 29 pág. 22x15.

AROSEMENA, Carlos C. y OBARRIO, Nicanor A. de: DATOS HISTORICOS ACERCA DE ALGUNOS MOVIMIENTOS INICIALES DE LA INDEPENDENCIA. RELATADOS POR LOS PROCERES.—Panamá. Imprenta La Academia, 1927. 31 pág. 20x14.

AROSEMENA F., Ramón. FILOS, Francisco, LEWIS, J. Guillermo. CARLES, Rubén D. y ROSENTHAL, Guillermo E.: DISCURSOS PRONUNCIADOS DURANTE LAS FESTIVIDADES PATRIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1926.—Panamá. Tip y Casa Editorial La Moderna, 1926. 41 pág. 15x9.

BOY, Federico: EXPOSICION HISTORICA ACERCA DE LOS MOTIVOS QUE CAUSARON LA SEPARACION DE PANAMA DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA EN 1903.—Panamá. Tip. El Diario, 1911. 19 pág. 22x10.

CASTILLERO R., Ernesto J.: DOCUMENTOS HISTORICOS SOBRE LA INDEPENDENCIA DEL ISTMO DE PANAMA.—Publicaciones del Instituto Nacional de Panamá.—Panamá. Imprenta Nacional 1930. 562 pág. 23x15.

CASTILLERO R., Ernesto J.: LA CAUSA INMEDIATA DE LA EMANCIPACION.—Publicaciones de la Academia Panameña de la Historia. Vol. I.—Panamá. Imprenta Nacional, 1933. 184 pág. 24x16, ilus.

CASTILLERO R., Ernesto J.: EL PROFETA DE MADOR GUERRERO. PROCER DE LA INDEPENDENCIA Y PRIMER PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE PANAMA. PRIMER CENTENARIO, 1933.—Panamá. Imprenta Nacional, 1933. 24 pág. 25x17, ilus.

CASTILLERO R., Ernesto J.: GALERIA DE PRESIDENTES DE PANAMA.—Panamá Tip. y Casa Edit. La Moderna, 1936. 96 pág. 17x13, ilus.

CASTILLERO R., Ernesto J.: EL PROFETA DE PANAMA Y SU GRAN TRAICION. EL TRATADO DEL CANAL Y LA INTERVENCIÓN DE BUNAU VARILLA EN SU CONFECCION.—Panamá. Imprenta Nacional, 1936. 60 pág. 24x16, ilus.

CASTILLERO R., Ernesto J.: PANAMA. BREVE HISTORIA DE LA REPUBLICA.—Buenos Aires, Argentina. Talleres Gráficos de la

Sociedad Impresora Americana, 1939. 41 pág. 23x16.

- CASTILLERO R., Ernesto J.: HISTORIA DE LA COMUNICACION INTEROCEANICA Y DE SU INFLUENCIA EN LA FORMACCION Y EN EL DESARROLLO DE LA ENTIDAD NACIONAL. PANAMEÑA.—Panamá. Imprenta Nacional 1941. 444 pág. 24x16. ilus.
- CALLEJA B., Santander: RESUMEN POLITICO DE LA ADMINISTRACION DEL DR. MANUEL AMADOR GUERRERO 1904-1903. RELACIONES HISTORICAS SOBRE ACONTECIMIENTOS NACIONALES.—Panamá. Imprenta Nacional 1933. 70 pág. 23x15. ilus.
- ESCOBAR, Felipe Juan: EL LEGADO DE LOS PROCERES. ENSAYO HISTORICO-POLITICO SOBRE LA NACIONALIDAD PANAMEÑA. Publicaciones del Instituto Nacional de Panamá. Panamá.—Imprenta Nacional, 1931. 189 pag. 18x12.
- ESCOBAR, Felipe Juan: LAS RELACIONES ENTRE PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS (Disertación difundida en altoparlante en la ciudad de Panamá el 29 de octubre de 1933).—Panamá. Star and Herald, 1933. 13 pag. 18x14.
- GARAY, Narciso: LA REPUBLIQUE DE PANAMA. Conference faite le 11 decembre 1924, en la salle de L'Union Coloniale. Bruxelles. Imprimerie Industrielle et Financiere (Société Anonime), 1925. 52 pág. 26x17. ilus.
- GARAY, Narciso: DUALIDAD DE UN COMENTARISTA. Disertación leída por....., Ministro de Panamá en Cuba, en la sesión solemne de Inauguración de la Xa. Reunión Anual de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, el lunes 14 de marzo de 1927, a las 9 de la noche, en el Salón de Actos de la Academia de Historia de la Habana.—Habana. Imprenta El Siglo XX.
- GARAY, Narciso: ES EL NUEVO TRATADO ENTRE PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS UNA ALIANZA MILITAR?—Panamá, Imprenta Nacional. 1937. 56 pag. 20x14.
- HUERTAS, Esteban (General): RECUERDOS HISTORICOS DEL.....—Panamá. Star and Herald, 1921. 97 pag. 23x16
- LEWIS, Samuel: DISCURSO PRONUNCIADO POR..... EN LA SESION SOLEMNE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE PANAMA EN EL XXVI ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA.—Panamá. Star and Herald, 1929. 6 pag. 16x14.
- LOPEZ, Carlos L.: DISCURSO PRONUNCIADO COMO PRESIDENTE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE PANAMA EN LA SESION SOLEMNE CELEBRADA EN EL TEATRO NACIONAL EL 3 DE NOVIEMBRE DE 1920.—Panamá. Tip. La Moderna, 1920. 8 pag. 18x12.
- MENDEZ PEREIRA, Octavio: PARA LA HISTORIA. LA DEFENSA DE PANAMA. (Contestación al Dr. Armando Palacios).—Panamá. Imprenta Nacional. 1926. 55 pag. 21x14.
- MENDEZ PEREIRA, Octavio: ANTOLOGIA DEL CANAL (Bodas de Plata) 1914-1939.—Panamá.

Star and Herald, 1939. 55 pag. 21x11. ilus.

- MENDEZ PEREIRA, Octavio. CASTILLERO R., Ernesto J. y SUSTO, Juan A.: PANAMA EN LA GRAN COLOMBIA.—Publicaciones de la Academia Panameña de la Historia. Vol. III. Panamá. Imprenta Nacional, 1939. 94 pag. 25x16.
- NOTA: Contiene este volumen la conferencia del Dr. Méndez P., titulada CUBA Y PANAMA ANTE EL IMPERIALISMO, en que dilucida acerca del estatus internacional de la República de Panamá.
- MORALES, Eusebio A.: ENSAYOS. DOCUMENTOS Y DISCURSOS. 2 volúmenes.—Panamá. Edif. La Moderna, 1939. Tomo I. 237 pag. y Tomo II. 223 pag. 19x13.
- NOTA: Contiene artículos sobre el tópico de la independencia de Panamá.
- NAVARRO, Juan: LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA DE PANAMA: SU SITUACION FISCAL. SU PROGRESO Y SU PORVENIR (En español e inglés)—Liverpool. R. Moge & Co., Ltd. Printer, 1912. 16 pag. 21x14.
- ORTEGA B., Ismael: LA INDEPENDENCIA DE PANAMA EN 1903.—Panamá. Imprenta Nacional, 1930. 158 pag. 20x14.
- ORTEGA B., Ismael: MANUEL AMADOR GUERRERO 1833-1933. Panamá. Imprenta Nacional, 1933. 152 pag. y 17 de índice. 23x15 ilus.
- ORTEGA B., Ismael: LA JORNADA DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 1903 Y SUS ANTECEDENTES.—Panamá. Imprenta Nacional, 1931. 255 pag. y 19 de índice. 25x16. ilus.
- PORRAS, Belisario: DISCURSO PRONUNCIADO EL 3 DE NOVIEMBRE DE 1905.—Panamá. Tip. Chevalier y Andreve, 1905. 14 pag. 17x12.
- RIVERA REYES, Juan: RESEÑA HISTORICA DE LA INDEPENDENCIA DEL ISTMO DE PANAMA. LEIDA POR SU AUTOR EN LA SESION SOLEMNE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DAVID el 3 de noviembre de 1916. David. Imp. El Agricultor, 1916. 13 pag. 17x12, 5.
- RIVERA REYES, Juan y DIAZ MANUEL E.: HISTORIA AUTENTICA DE LA ESCANDALOSA NEGOCIACION DEL TRATADO DEL CANAL DE PANAMA. ESCRITA POR EL PROPIO AUTOR DE ESA CONVENCION. SEÑOR PHILIPPE BUNAU VARILLA.—Panamá. Imprenta Nacional, 1930. 102 pag. 23x15.
- ROUX, Luis de: LA SEPARACION DE PANAMA ANUNCIADA EN EL CONGRESO DE COLOMBIA POR EL DR..... REPRESENTANTE POR EL DEPARTAMENTO DE PANAMA.—Panamá. Star and Herald, 1930. 13 pag. 18x11.
- ROSA, Diógenes de la: EL 3 DE NOVIEMBRE, PREMISAS DE UN BOSQUEJO HISTORICO-CRITICO. (Biblioteca Cultura Nacional).—Panamá. Star and Herald, 1923. 22 pag. 17x12.
- SUSTO, Juan A.: HOMENAJE AL DR. MANUEL AMADOR GUERRERO EN EL CENTENARIO DE SU NACIMIENTO. 1833-Junio 30.



1933. (Publicaciones de la Academia Panameña de la Historia. Vol. II).—Panamá. Imprenta Nacional, 1933. 170 pag. 25x16.

TERAN. Oscar: DEL TRATADO HERRAN-HAY AL TRATADO HAY-BUNAU VARILLA. HISTORIA CRITICA DEL TRATADO YANQUI, MAL LLAMADO EN COLOMBIA "LA PERDIDA DE PANAMA" Y EN PANAMA "NUESTRA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA". Tomo III de las Obras Completas, en dos volúmenes. La I Parte forma un volumen de 431 pag. editado en la Imprenta Motivos Colombianos en 1934 y la IIa. Parte forma el segundo volumen de 485 pag. editado en la misma imprenta en 1935. 22x15. ilus.

VALDES, Ramón M.: LA INDEPENDENCIA DEL ISTMO DE PANAMA. SUS ANTECEDENTES, SUS CAUSAS Y SU JUSTIFICACION. Panamá. Star and Herald, 1903. 21 pag. 25x18. 5.

VALDES, Manuel M.: LA LEYENDA NEGRA SOBRE PANAMA. Conferencia leída en la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. por.....Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de Panamá en México, la noche del 14 de junio de 1938.—México. Tip. Bosave, 1939. 20 pag. 21x13.

VASQUEZ HERNANDEZ, Pulio A.: LA PERSONALIDAD INTERNACIONAL DE PANAMA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. Conferencia dictada....., por altoparlante en octubre 27 de 1933.—Panamá. Talleres Gráficos de Benedetti Hnos. 1933. 16 pag. 20x13.

(\*)—Los números 22x14 indican la dimensión del volumen en centímetros y la abreviatura ilus. significa que el libro tiene ilustraciones o grabados.

# Historia de la Independencia de Panamá

Tomada de la "GUIA HISTORICA DE PANAMA" de Arce y Castillero.

**Se conspira contra Colombia—Arango, Cerebro de la Revolución**—La noticia de la negativa del Congreso colombiano a aprobar el Tratado Herrán Hay, colmó en Panamá la copa del descontento. Un grupo de ciudadanos escrupulosamente seleccionados, a iniciativa de D. José Agustín Arango, prestigioso elemento de la sociedad panameña, formó una junta revolucionaria secreta para estudiar, planear y llevar a la práctica una revolución que tuviera como fin la separación del Departamento de la soberanía colombiana para negociar directamente con los Estados Unidos la construcción del canal. Fueron ellos: D. José Agustín Arango, el Dr. Manuel Amador Guerrero, el General Nicanor A. de Obarrio, D. Ricardo Arias, D. Federico Boyd, D. Carlos Constantino Arosemena, D. Tomás Arias y D. Manuel Espinosa B. Ciudadanos de influencia estrechamente vinculados con individuos de todos los sectores de la sociedad, fueron los revolucionarios poco a poco y sigilosamente ganando adeptos entre elementos populares, los militares y miembros del gobierno para la causa patriótica.

El ambiente estaba más o menos preparado por escritores exaltados que impacientes habían exteriorizado en la prensa las ideas libertarias y aunque habían sido rudamente castigados, la semilla regada no cayó en campo infecundo. La hora de la germinación estaba cerca.

Arango alentaba a los patriotas. • Su

nombre prestigioso era lábaro que todos seguían, confiados en su prudencia, su serenidad y su resolución. Por esas cualidades fue desde el primer momento el cerebro de la revolución separatista.

**Amador, Brazo del Movimiento Secionista**—Pero quien asumió el delicado y peligroso papel de la acción fue el Dr. Manuel Amador Guerrero. El pasó a los Estados Unidos a estudiar la forma de llevar a la práctica el plan; él consiguió que prestigiosos jefes del liberalismo le prestaran su apoyo en la hora decisiva; él obtuvo la promesa de su cooperación del Comandante militar de la fuerza, General Esteban Huertas

El Dr. Amador, con sus gestiones por medio de amigos influyentes en los Estados Unidos, trajo al Istmo la seguridad de que el gobierno americano, si estallaba en Panamá una revolución, intervendría para restablecer la paz en virtud del derecho que le daba el Tratado de 1846, celebrado con la Nueva Granada. Era cuanto deseaban los conspiradores porque ellos, defendiendo los intereses de la humanidad que estaba exigiendo esta vía para beneficio del comercio internacional, tenían la seguridad de que cualquiera intervención de los Estados Unidos favorecería su causa, que era la causa también del pueblo y gobierno norteamericanos: la causa universal.

De su misión secreta a los Estados Uni-

dos vino el Dr. Amador satisfecho y apenas llegó, acordó las últimas medidas para el éxito de la revolución, la cual debía ser en un día no definido del mes de noviembre.

**Una invasión imaginaria**—En Colombia había sospechas de la conspiración de Panamá y ya se habían dictado providencias para evitarla. Un batallón, el “*Tiradores*”, al mando de los Generales Juan B. Tovar y Ramón G. Amaya fue despachado para Panamá en Octubre, pero se detuvo en Barranquilla. En esto corrió la noticia por el país de que una nueva invasión de nicaragüense había desembarcado en el Istmo, por el río “Calovébora”.

El gobierno nacional, alarmado con el inesperado informe, ordenó al “*Tiradores*” que precipitara su marcha hacia Panamá, lo que hizo llegando frente a la ciudad de Colón el 3 de noviembre en la mañana. El “*Tiradores*” traía la misión de sustituir al batallón “*Colombia*” que guarnecía el istmo, y su jefe, el General Tovar, guardaba secretamente el nombramiento de Jefe Civil y Militar del Departamento en reemplazo del Gobernador Obaldía.

Lo de la invasión por “Calovébora” fue errónea noticia que no sabe de dónde surgió, ni qué la motivó. El imaginario suceso casi frustra los planes revolucionarios porque por él, la venida al Istmo de fuerzas colombianas para contrarrestar la invasión, se adelantó, sembrando el desconcierto en Panamá.

El batallón “*Tiradores*” no halló obstáculos para desembarcar en Colón, pero sí los encontró muy fuertes para trasladarse a Panamá. Sólo pudo hacerlo el Estado Mayor en la misma mañana del 3. La tropa en el puerto atlántico quedó al mando del Coronel Eliseo Torres.

**El General Huertas abraza la Causa Istmeña**—Desde su llegada a Panamá fue informado el General Tovar de que de un momento a otro estallaría en esta ciudad la revolución. Desconfiaba del General Esteban Huertas, jefe del batallón “*Colombia*” y su primer cuidado fue anular la autoridad de este militar. Ya los comisionados del Dr. Amador habían hablado al General Huertas de sus planes, los que merecieron su aquiescencia. Cuando llegó al Istmo el General Tovar con un nuevo batallón para sustituir a Huertas y al “*Colombia*” cuyos triunfos en el campo de las armas le eran tan queridos, este jefe creyó llegado el momento de obrar por su cuenta y así lo hizo. Al presentarse al cuartel de Chiriquí el General Juan B. Tovar con sus acompañantes, los Generales Ramón G. Amaya, Angel M. Tovar, Luis A. Tovar (Comandante del vapor “*Bogotá*”), Francisco de P. Castro y Joaquín Caicedo

Albán, Coronel José N. Tovar y el jefe de Estado Mayor del batallón “*Colombia*”, General Francisco de P. Castro, para encargarse del mando de la tropa, el General Huertas ordenó a un oficial—el capitán Marco A. Salazar—, que los pusiese presos y así se cumplió. La suerte del Istmo quedó echada en esa hora vespertina.

**El Glorioso 3 de Noviembre—La República de Panamá**—Noticiosos los de la junta revolucionaria de la prisión de los Generales colombianos recién llegados, procedieron a proclamar la independencia del Istmo. Unos, con los señores Pedro A. Díaz y su hermano el General Domingo Díaz, marcharon al frente del pueblo panameño con dirección a los cuarteles en busca de armas; otros a diversos lugares donde su dirección era necesaria.

El Gobernador D. José Domingo de Obaldía fue puesto bajo custodia de un grupo. Se logró la rendición de la escuadrilla que estaba en la bahía. La capital istmeña se agitó esa noche y su pueblo vibró de entusiasmo por tan fácil victoria.

El Consejo Municipal, representante genuino de la ciudadanía, se reunió y dejó constancia en una Acta de la voluntad del pueblo de ser libre, y de establecer un gobierno propio, independiente y soberano sin la subordinación a Colombia ni a ningún otro país.

El 3 de noviembre de 1903 marca la fecha gloriosa del nacimiento de la República de Panamá. Al fin, después de cuatro intentos, todos frustrados, el pueblo panameño pudo afirmar su libertad.

**La Fuga del “Bogotá”**—La revolución había asegurado la adhesión a la causa separatista del Comandante del vapor de guerra “*Padilla*” que estaba anclado cerca de la isla de Flamenco, pero no la del otro vapor, el “*Bogotá*”, surto en la bahía inmediata al puerto. Se pensó que con la prisión de dicho jefe, General Luis A. Tovar, en la tarde de ese día, la rendición de la nave no ofrecería dificultad alguna; pero no sucedió así porque un militar que se encontraba a bordo, el Capitán Jorge Martínez L., sabedor de lo que estaba aconteciendo en la ciudad, asumió al mando del vapor y aprovechándose de la oscuridad de la noche se fugó con la nave a Colombia, haciendo antes de abandonar las aguas del Istmo unas pocas descargas de artillería, aunque sin daño alguno para la ciudad. Esto no obstante, los cónsules extranjeros acreditados en Panamá consignaron por escrito su protesta por el bombardeo sin previo aviso, lo cual era contrario al Derecho Internacional. El “*Bogotá*” llegó sin tropiezos a Buenaventura, pero quedando la obra muerta por escasez de carbón en sus bodegas.

# Cuentos de Lotería

(Por LAZARO HANSEN)

## PEOR ES NADA

Cóntole Juan a su esposa  
como había sido la cosa:

"Soñé anoche —le decía—  
"ganarme la lotería.

"Te acuerdas del buen José  
"que murió en Pécqueté?

"pues, me mostró con ahinco

"el 6, 7, 8, 5,

"que vendía la Manuela

"a quien llaman "Bizcotela".

Ella le hizo poco caso  
para evitarle un fracaso,  
y le dijo: "Es tontería  
"creer en sueño o brujería".

A la calle fueron juntos,  
cada cual a sus asuntos.  
Pero al cruzar una esquina  
que enfrentaba a una cantina,  
Manuela, la de este cuento,  
deteniéndose un momento,  
vió en un sitio colocado  
el billete ya soñado.

Juan, que ni un cobre tenía,  
viendo el billete, sufría.  
Le pidió a su compañera,  
mas ésta se puso fiera.

"No seas bestia, le increpó,  
dinero no te doy yo  
así revientes o rías".  
Mas tanto le suplicó  
que ella seis pesos le dió,  
seis fracciones de billete  
que compró en un periquete.

No hubo vallas que vencer  
para el resultado ver.  
Cuando el domingo llegó  
seis mil pesos se ganó.  
y, entonces, gritó, soplando  
más furioso que un Orlando:  
"Maldita seas, Manuela,"  
—gritaba hecho una candela.  
"Si hubieras dado el dinero  
me compro el billete entero.  
Mas ella, la muy ladina,  
con calma benedictina  
contestóle sosegada:  
"Comfórmate: PEOR ES NADA.

Y compraron su casita,  
muy cómoda y muy bonita.  
Y el público, que enterado  
estaba de lo pasado:  
"Peor es nada" bautizó  
al nido que Dios les dió.

## LOS SIETE PELOS DEL MANDARIN

Por MARIO MARIN MIRONES.

Por qué motivos, que desde luego de  
bían ser muy poderosos, Liu Tau, Conse-  
jero de Su Majestad Pu Yi, último Em-  
perador de la China y hoy Jefe del Esta-  
do Manchuoko, vino a caer como astro de  
sorbitado en Panamá, en un estado tal de  
pobreza, que tuvo que dedicarse a la ven-  
ta de billetes de lotería para poder vivir?  
Pocos lo saben, sólo algunos lo sospechan,  
y el interesado no habla de ellos nunca.  
Hacía una vida pacífica y melancólica. Se  
cambió de nombre, pues ahora se llama  
Pablo Chang, viste de blanco, usa casco y  
paraguas constantemente, y solo conserva  
como recuerdo de su antiguo encumbra-  
miento, unas siete hebras de pelo largas y  
plateadas, que constituyen su barba, y que  
se ha negado siempre, tenazmente, a afei-  
tarse o cortarse.

Porque bueno es saber dos cosas. La

una, que el chino es eminentemente tra-  
diconalista. Y por eso, atendiendo a que  
el Consejero Kong, del Emperador Muh  
Wang, de la dinastía Chong, solo tenía sie-  
te pelos largos y plateados en su barba  
y nunca quiso arrancárselos, todos los con-  
sejeros imperiales han seguido su ejemplo  
y prefieren la muerte a prescindir de los  
siete pelos.

La otra cosa que es bueno saber es que  
el chino cambia de nombre repetidas ve-  
ces. Al nacer le dan sus padres el prime-  
ro; luego al bautizarse toma el de su pa-  
drino; al ir a la escuela el maestro le da  
un tercer nombre; el cuarto se lo da el  
abuelo al celebrar éste sus ochenta años;  
el quinto lo adopta al tomar carrera o pro-  
fesión; el sexto al desempeñar altas fun-  
ciones públicas; el séptimo al casarse; el  
octavo la primera vez que va a la cárcel;

y el noveno cuando una mujer lo deja en la calle y sin llavin.

Pablo Chang vendía sus billetes; comía guantón, mimpao y chaomin; fumaba en una pipa larga y antiquísima; reía poco; hablaba menos; hacia el amor a las mozas del servicio doméstico; y soñaba mucho con el retorno a la China, a Nanking, donde nació y donde quiere ser enterrado. Y puede que lo realice, porque la fortuna, que él dice que le han proporcionado sus siete pelos, le ha dado a ganar una buena suma: dieciocho mil ciento cuarenta balboas. La cosa ocurrió del modo siguiente:

Pablo Chang es amigo viejo de Alfredo Patiño y se fue un día a visitarlo a Antón. Allí hay una persona que vende billetes y, como es natural, y más tratándose de un chino muy bien educado, Pablo fue a saludarlo, y durante los tres días que pasó en el pueblo no dejó de ir todas las mañanas a conversar un rato con su colega. Y hablando de todo, un día el billeteero antonero le dijo al billeteero chino que ya ciertos liberales habían cesado de dar traspies, y que si algunos habían pasado de progresivos a jimenistas, de jimenistas a dominiguistas, de dominiguistas a terceristas y de terceristas otra vez a dominiguistas, allí habían cesado las maromas y cesado los volatines.

Pablo, recordando la política china y teniendo en cuenta que en todas partes se cuecen habas, sostuvo que faltaba por lo menos un cambio más. Hubo discusión y apuesta final. Dos billetes de lotería que se ganó Pablo y que le entregó al antonero (el 5005 y el 5009), cuando llegó la

noticia de que se había formado un nuevo partido por elementos destacados de la política revolucionaria, que habían sido hasta el día antes dominiguistas y que nadie sabía en qué palo se ahorcarían al día siguiente ni con quién bailarían la última pieza.

Pablo regresó a la Capital y quiso convertir en dinero los billetes ganados en la apuesta, vendiéndolos. Pero un amigo le dijo que eso era prohibido. Los billetes que se envían al interior tienen descuento mayor que los que se venden en la Capital y llevan un sello especial. Si se encuentra a alguno vendiendo esos billetes en Panamá, se le lleva a la Alcaldía y se le multa.

La noticia no agradó a Pablo que se tiró de sus siete pelos con rabia, pero no muy fuerte para no arrancárselos. E hizo bien porque llegó el domingo, salió premiado el 5005 con B/.18,000.00 y en 5009 con B/.140.00, y Pablo contento como con su primer juguete hizo un bolillo de sus balboas y tomó pasaje en uno de los Big Three de la Dollar Line, para su tierra adorada, el Celeste Imperio de ayer, la China convulsionada e infortunada de hoy. Y su suerte la debe, lo dijo en chino y en panameño a quien quiso oírlo, a sus siete pelos largos y plateados. Lo malo es que antes de partir para Nanking a ver la Torre de Forcelana, se dio sus paseitos nocturnos del Rancho al Atlas y del Atlas a la Gruta Azul y a Carioca, lo que mermó mucho su capital. Y en el camino de Panamá a Nanking hay muchos jardines de cerveza y muchas cabaretistas jóvenes, bonitas y facilonas que pueden dejarlo hasta sin sus siete pelos mandarinescos.

## ES AGRADABLE HABLAR BIEN

Los vicios de pronunciación son tan numerosos que merecen que se ponga empeño en corregirlos y extirparlos. No sólo hay que combatirlos en la escuela desde el aula; también hay que hacerlo en el seno de cada hogar. Pueden muy bien los padres velar porque sus hijos no los adquieran y lograr la enmienda.

El primer vicio es el "seseo" que consiste en convertir la c y la z en s; v. gr.: corasón, parese, en lugar de corazón y parece, respectivamente.

El segundo vicio es el empleo de la r en vez de la l, o viceversa, en especial si son finales de sílaba, como cuando se dice: cortal y despachal por cortar y despachar. Este vicio se denomina lalación.

Hay otra incorrección frecuente que consiste en pronunciar casi imperceptible-

mente o en suprimir del todo la s final de los nombres o verbos, como por ejemplo en esta frase: "tú verá a lo do hombre" por "tú verás a los dos hombres".

Muy común es también el vicio de omitir la d final, tal como en verdad, juventud, que quedan reducidas a verdá y juventú. Se peca asimismo convirtiendo la d en z, verbigracia: verdaz y juventuz.

Otro error que se comete es el de pronunciar la c y la p que van antes de t como una u, al decir perfectamente en lugar de perfectamente y conceuto en vez de concepto. La alteración de las letras en vocablos como objeto, convertido a veces por algunos en ojepto, pertenece también a la serie de defectos acreedores a enmienda.

## PATRIA

Oh Patria tan pequeña, tendida sobre un Istmo  
donde es el mar más verde y es más vibrante el sol.  
en mí resuena toda tu música, lo mismo  
que el mar en la rosada celda del caracol.

Revuelvo la mirada y a veces siento espanto  
cuando no veo el camino que a tí me ha de tornar.....  
¡Quizá nunca supiera que te quería tanto  
si el Hado no dispone que atravesara el mar!.....

La Patria es el recuerdo!..... Pedazos de la vida  
envueltos en jirones de amor o de dolor;  
la palma rumorosa, la música sabida,  
el huerto ya sin flores, sin hojas, sin verdor.

La Patria son los viejos senderos retorcidos  
que el pie, desde la infancia, sin tregua recorrió,  
en donde son los árboles antiguos conocidos  
que al paso nos conversan de un tiempo que pasó.

En vez de estas soberbias torres con áurea flecha,  
en donde un sol cansado se viene a desmayar,  
dejadme el viejo tronco donde escribí una fecha,  
donde he robado un beso, donde aprendí a soñar.

¡Oh mis vetustas torres, queridas y lejanas,  
yo siento las nostalgias de vuestro repicar!  
He visto muchas torres, oí muchas campanas,  
pero ninguna supo, ¡torres mías lejanas!  
cantar como vosotras, cantar y sollozar.

La Patria es el recuerdo!.....! Pedazos de la vida  
envueltos en girones de amor o de dolor;  
la palma rumorosa, la música sabida,  
el huerto ya sin flores, sin hojas, sin verdor.

¡Oh Patria, tan pequeña, que cabes toda entera  
debajo de la sombra de nuestro pabellón;  
quizás fuiste tan chica para que yo pudiera  
llevarte toda entera dentro del corazón!

**Ricardo A. MIRO.**

# LITERARIA

## OFRENDA

Patria de mis penas y mis alegrías;  
dulce inspiradora del más noble anhelo:  
Hoy que es el más grande de tus fastos días,  
a ofrendarte vengo las estrofas mías,  
puras, como el bello fulgor de tu cielo.

Hoy que en nuestros pechos hay palpitaciones  
de inefable dicha, porque estás de fiesta;  
hoy que conmemoras, con demostraciones  
de júbilo, el logro de tus ambiciones.  
deja que te diga mi canción modesta.

Eres campo en donde, con celo y cuidado,  
germinar pudieran todas las virtudes;  
galardón de América; sitio codiciado;  
templo en donde aspira nuestro pueblo honrado  
al culto de todas las excelsitudes.

Eres puente mágico, jardín prodigioso;  
Meca del viajero; Tierra Prometida,  
donde encuentra amparo, sustento y reposo  
todo peregrino; suelo generoso  
que al supremo halago de la Paz convida.

Dios, como legado, sus más ricos dones  
te brindó con creces al formar el mundo.  
Tú, para ser digna de sus bendiciones,  
por el bien de todas las generaciones  
dejaste que abrieran tu seno fecundo.

Es por esa herencia de sin par valía  
por lo que debieras, con tesón creciente,  
procurar que llegue sin tardanza el día  
en que se realice la gran profecía  
del caudillo magno de este Continente.

Y habrá de cumplirse tan hermoso sueño!  
Mas es necesario que todos tus hijos  
por tu gloria luchen con tenaz empeño.  
Que no haya en el Istmo ningún panameño  
cuyos pensamientos no estén en Tí fijos.

Patria de mis goces y melancolías;  
dulce inspiradora del más noble anhelo:  
Mientras vibra el eco de tus alegrías,  
dejo en tus altares las estrofas mías,  
puras, como el bello fulgor de tu cielo

Noviembre 3 de 1940

José Guillermo BATALLA.

## **A UD. LE INTERESA SABER**

**Que con la gran demanda de billetes es conveniente que no espere el sábado para la compra de sus billetes, porque corre el peligro de no encontrar su número.**

●

**Que es conveniente, siempre que Ud. compre billetes, tomar nota del número de los folios correspondientes, pues si se le extravía, Ud. no puede presentar denuncias, etc., sin este importante detalle.**

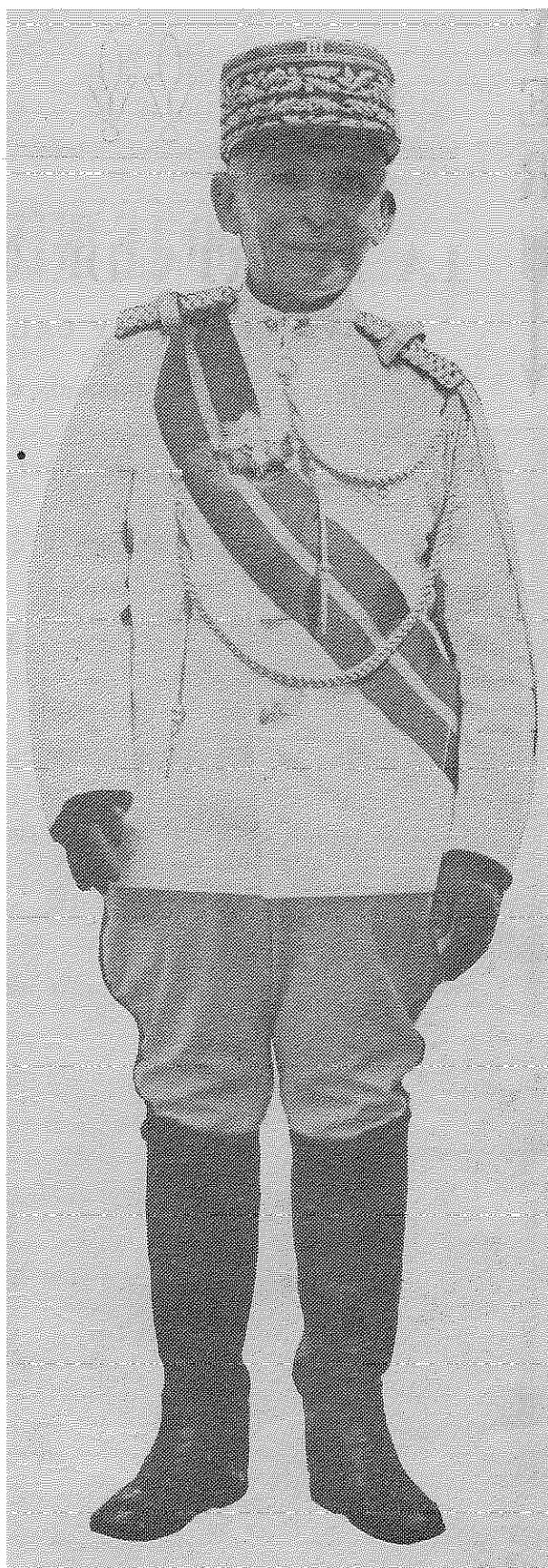
●

**Que es conveniente, coleccionar esta revista pues se seguirán publicando vistas históricas del Panamá de hace 40 años y del Panamá de nuestros días.**

## General Esteban Huertas

En los momentos más angustiosos y álgidos que precedieron a la separación de nuestro país del dominio colombiano, hubo un hombre noble y generoso que, vinculado a nuestra tierra por los fuertes vínculos del cariño e inspirado en los sanos principios del libre albedrío de los pueblos coadyuvó con entusiasmo a la feliz realización de nuestro movimiento emancipador, evitando con su actitud resuelta e inteligente que el suelo del Istmo fuese ensangrentado y que la culminación de nuestros anhelos libertarios llevase el dolor y el luto a quien sabe cuantos de nuestros hogares. Ese hombre valeroso y decidido responde al nombre de Esteban Huertas.

"LA LOTERIA", en el presente número de Noviembre se complace en publicar la fotografía de este ilustre prócer, para quien tiene contraída el pueblo panameño una deuda inmensa e imperecedera de gratitud.



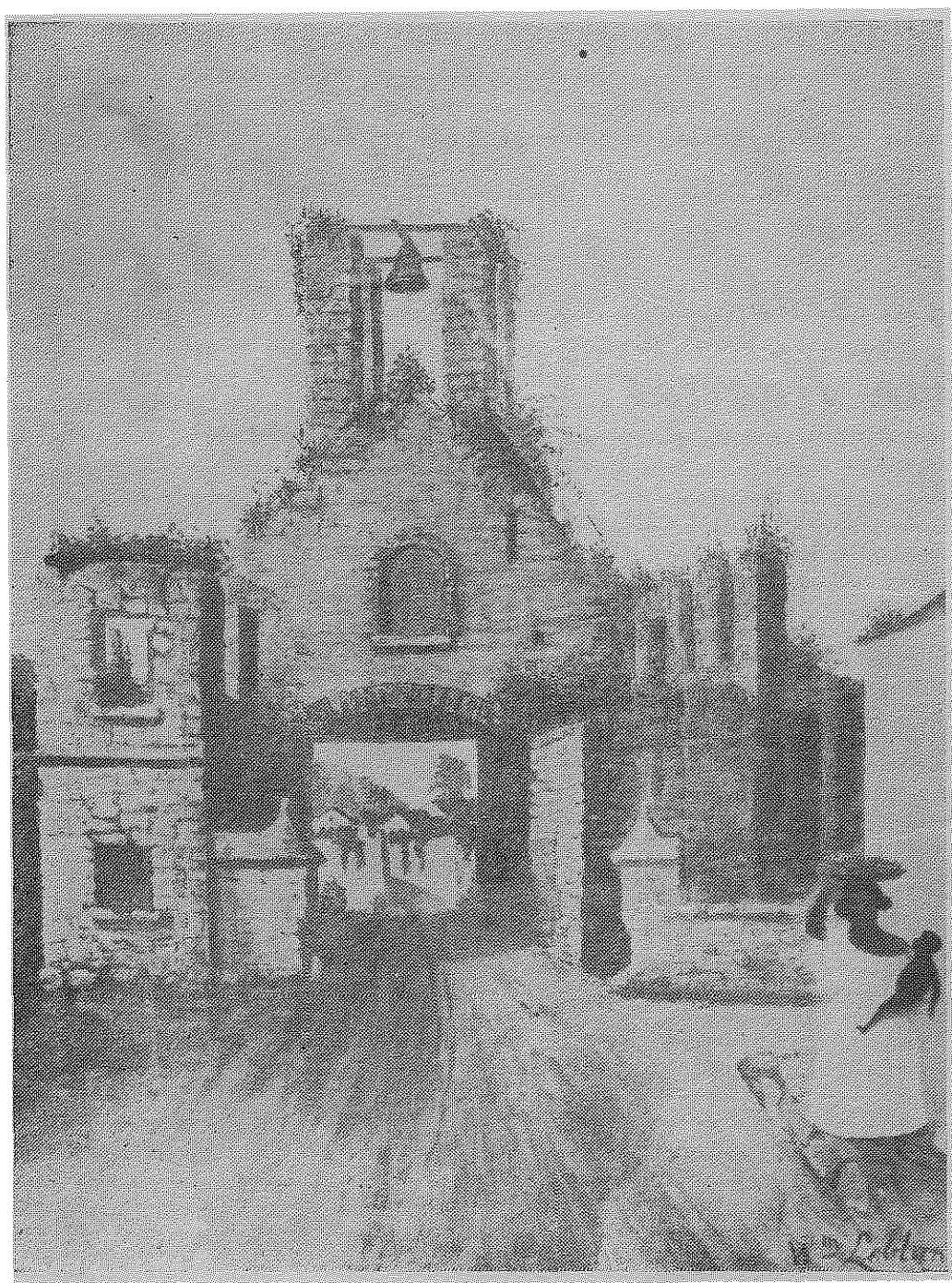


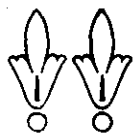
A  
Y  
E  
R



## LA PUERTA DE TIERRA

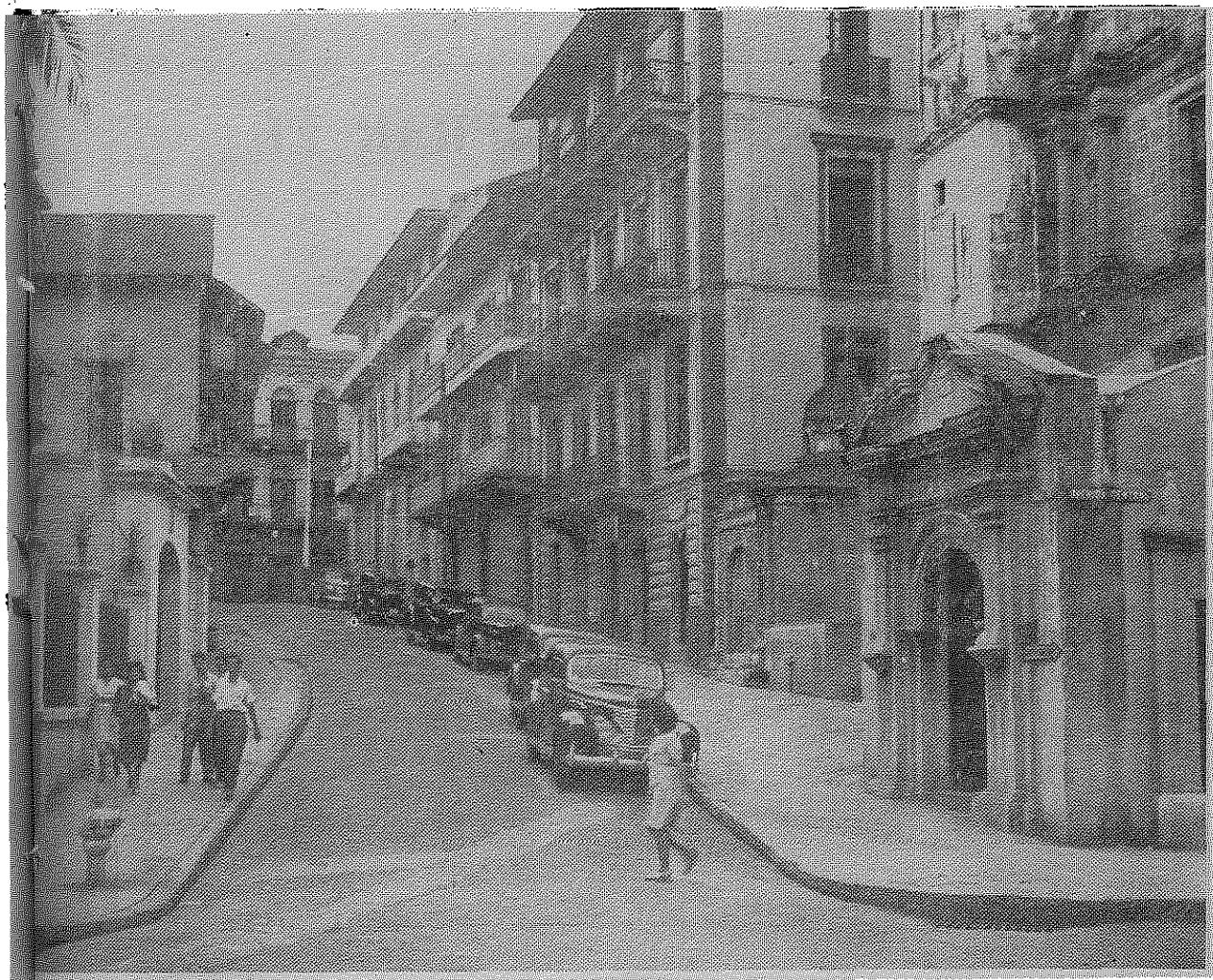
AVE. CENTRAL Y CALLE 10ª





Una de las fotografías que ofrecemos a nuestros lectores en esta Sección de Ayer y Hoy, representa la llamada Puerta de Tierra, en la intersección de la Calle 10a. y nuestra Avenida Central, que separaba en esa época la parte central de nuestra ciudad del arrabal. La otra, el tramo actual de la Calle 10a. partiendo de la arteria central, donde se alzaba la Puerta de Tierra, hacia la Avenida B.

H  
O  
Y  
↓



## **DESVENTAJAS DE COMPRAR EL CHANCE CLANDESTINO**

---

**PRIMERO:** Peligro de que a usted no le paguen si su número resulta ganador.

**SEGUNDO:** Viola usted las leyes del país que prohíben los juegos clandestinos.

**TERCERO:** Contribuye usted a acrecentar la fortuna de los **CHANCEROS**, generalmente extranjeros que vienen a nuestro país a ganar dinero para luego gastarlo en otra parte.

---

## **VENTAJAS DE COMPRAR EL CHANCE OFICIAL**

---

**PRIMERO:** Tiene usted la seguridad más absoluta de recibir sus premios inmediatamente después de cada sorteo.

**SEGUNDO:** Contribuye usted a aliviar el dolor de los pobres, ya que con las ganancias de la Lotería Nacional de Beneficencia se sostienen los hospitales, asilos, orfelinatos, etc., de nuestro país.

**TERCERO:** No está usted violando las leyes de Panamá, que prohíben los juegos de "chance" clandestino.

# De la Nada a Millonario

ANDREW CARNEGIE

Dos veces "SI" y una vez "NO" '\$50.000 por día

Son extraños los caminos, o, más bien dicho, los senderos tortuosos del Destino. Allá por la mitad del siglo pasado, resolvió proveer nuevos parroquianos para el noble oficio de la impresión de libros, e inventó las bibliotecas públicas.

Pero no se crea por esto que comenzó por hacer obligatorio que cada poseedor de dos ojos se leyera un libro por día. ¡Oh, no! el Destino tiene medios más sutiles de distribuir sus bienes.

Eligió una mentalidad poco romántica, y le metió en la cabeza la idea de inventar un telar mecánico. Y cientos de miles de telares de mano en todo el mundo quedaron paralizados de golpe y dejaron de ser útiles, a no ser como piezas de museo o de utilería teatral.

—Todo eso está muy bien—dirá el perplejo lector. Pero ¿qué tiene que ver con Andrew Carnegie, de quien ha de tratar este capítulo, a juzgar por el título? ¡Hágame el favor de explicarse!

Pido paciencia por un momento, y ya se verá cómo todo eso tiene mucho que ver con su porvenir, con su exaltación a la fama y la fortuna... y con las bibliotecas públicas.

Mi historia comienza con Papá Carnegie, "un próspero maestro tejedor", vecino del antiguo pueblo escocés de Dunfermline, dueño de cuatro telares de mano siempre activos y con no menos de seis aprendices a su servicio. Los telares mecánicos lo redujeron, de un día para otro, a la miseria y el hambre. A pesar de eso, él no se entrega a la desesperación: vende su casa y todo lo que contiene, y con su mujer y sus dos hijos cruza el océano y va a establecerse en Pittsburgh, estado de Pennsylvania. Estamos en el año 1848. En el Nuevo Mundo lo reciben algunos paisanos que le prestan \$300 para que compre casa. Por la noche se dedica a hilar toallas y sale a venderlas de día, de puerta en puerta.

Andrew, su hijo mayor, ahora en los 13 años de edad, es muy devoto de su madre, y sufre viéndola pasar necesidades. Proviene ella de una familia muy conocida y respetada de Dunfermline, y su padre se había hecho un nombre como orador extremista, atacando al trono y escribiendo artículos muy intencionados en unión de algunos políticos escoceses. Y ahora la hija se ve obligada a fregar los suelos, bombear el agua y acarrear leña para el fuego.

Andrew se busca un canasto, compra

por unas monedas unas cuantas baratijas a un buhonero, y las ofrece a la venta a los transeúntes. Su madre se siente profundamente conmovida cuando le entrega sus modestas ganancias, pero poco a poco lo persuade a que abandone esa especie de mendicidad. El muchacho sigue impaciente, sin embargo, al ver a su madre abrumada de trabajo, y al poco tiempo se coloca de atendedor de las bobinas en una hilandería de algodón de propiedad de otro escocés, el que le paga \$1.20 a la semana. Le asegura a su madre que el trabajo es muy liviano, y, por lo tanto, ella acepta de buena gana esta inesperada contribución de Andrew a los gastos de la casa. Sin embargo, la tarea, en realidad, consiste en trabajo continuo desde las siete de la mañana hasta avanzada la noche, y sobrepasa a tal punto las fuerzas de aquel muchachito mal desarrollado, que su patrón pronto se da cuenta de ello y lo pasa a una ocupación mucho más agradable en la oficina, en calidad de escribiente. Para su mayor desaliento, Andrew se percató de que la enseñanza que recibió del maestro Martin en Escocia es enteramente insuficiente para la labor que de él se espera ahora.

—Pero ¿qué tiene que ver todo esto—siento que vuelve a decir el lector—con instituciones tan altas como las bibliotecas públicas? ¿Acaso, en su desesperación, Andrew llegó a abrir una sala de lectura pagada, y en tal forma juntó las cuatro primeras cifras de su futura fortuna?

No; por el contrario, dudo que haya alguien que gastara tanto dinero en regalar libros... ¡pero cada cosa a su turno! Por el momento, pido al lector que se haga cargo del descubrimiento catastrófico hecho por el joven Andrew, ahora en sus 14 años, de que ni está preparado físicamente para las labores de taller ni mentalmente para las de la oficina. ¿Cómo remediarlo?

Pronto se procura un empleo como fogonero en una fábrica de locomotoras, en donde tendrá más probabilidades de perfeccionarse. Comienza a trabajar a las tres de la mañana, pero está libre a las cinco de la tarde. Inmediatamente se inscribe como alumno en una escuela comercial. Allí se hace amigo de un muchacho que trabaja en el día en repartir telegramas por cuenta de la oficina de telégrafos de Pittsburgh. ¿Cómo le envidia Andrew su ocupación! Le parece una tarea ideal: estar siempre en el centro de los aconteci-

mientos, poder ser el primero en saber las noticias de prensa; ponerse en contacto con personalidades importantes e interesantes:

—¡Señor presidente de la compañía, aquí hay un telegrama para usted!

¡Y estar cierto de saber más que el destinatario, puesto que ya uno ha leído el telegrama!

Una noche sueña que se le ha tomado de mensajero de telégrafos y que con una locomotora propia va repartiendo mensajes por todo el país. Ha alcanzado una estatura aventajada, con músculos de hierro, y sus ropas son de las más elegantes.

La mañana siguiente sus ojos descubren un aviso en un diario de Pittsburgh, en que se dice que se necesita un muchacho robusto para mensajero, y que tenga conocimiento completo de la ciudad. Se ofrece un salario de \$2.50 a la semana.

No se podría decir que Andrew sea robusto ni que conozca bastante la ciudad; pero los \$2.50 le atraen inmensamente. Va, pues, se endosa el traje dominguero de su padre, mete algodones allí donde debían abultar los músculos y se presenta a solicitar el empleo. El sueño parece ir convirtiéndose en realidad. Le hallan bastante robusto, y lo toman. En sus ratos libres recorre la ciudad entera, aprendiéndose de memoria los nombres de los comerciantes, pues la mayoría de las casas no tienen ni nombre ni número. Pronto sobrepasa a todos sus compañeros por la rapidez y seguridad con que entrega sus telegramas.

En una de sus exploraciones nocturnas llega frente a la casa del coronel James Anderson, un caballero muy bondadoso que acostumbra los sábados prestar libros de su propia biblioteca a los muchachos que trabajan, permitiéndoles que los conserven hasta el lunes. Andrew ha aspirado desde largo tiempo a una ventaja semejante.

Pero, ¡ay!, el coronel decide que los mensajeros de telégrafos no son obreros, y, por lo tanto, Andrew no tiene derecho a sus libros.

Con tal motivo, Andrew se recoge a su casa y escribe una carta abierta al editor del "Pittsburgh Dispatch" llamando su atención al hecho de por qué los mensajeros telegráficos no han de ser considerados como obreros menores de edad. Al fin de cuentas, su tarea es una de responsabilidad, ya que sería un contratiempo serio para un hombre de negocios, por ejemplo, si uno de aquéllos no entregara oportunamente un telegrama en que se hiciera un pedido importante de mercadería.

La carta se publica en el diario, con el resultado de que el coronel comienza a tomar en serio a los muchachos de telégrafos y les permite leer sus libros. Uno de los primeros en pasar por su libro todos

los sábados es el muchachito escocés. Y de esta manera hace conocimiento y se encariña con Shakespeare y otros autores clásicos, además de leer biografías de los grandes héroes de la vida civil.

Su ingenioso artículo ha llamado la atención de los diarios de Pittsburgh. Algunos de ellos lo ocupan, no para que colabore en ellos, sino para que, a cambio de un modesto estipendio, los llame por teléfono y los informe cada vez que lea algo interesante en los telegramas que llegan.

I. D. Reed, su jefe en aquella época, escribe en su "Historia de la Telegrafía": "Me gustó el espíritu del muchacho, y pronto me di cuenta de que, pequeño como era, ya poseía carácter. Hacía apenas un mes que estaba en mi empleo, cuando me pidió que le enseñara telegrafía. Comencé a darle lecciones y descubrí en él a un alumno muy aplicado. En poco tiempo llegó a telegrafiar tan bien como yo."

Andrew Carnegie tenía un oído muy sensible y era, por lo tanto, capaz de hacer lo que por entonces era una hazaña que sólo realizaban tres operadores muy bien pagados en el mundo: podía leer un telegrama sin más que atender al golpeteo del manipulador. Su habilidad se hizo conocida y comentada, y así fué como el inteligente mensajero fué ascendido a telegrafista, con un salario mensual de 25 dólares.

Entretanto, ha muerto el padre de Andrew, y el hijo solícito se hace un deber en aliviar la carga de su madre viuda. Ella vive muy retirada, dedicándose a hacer amable la vida de hogar de sus dos hijos.

Entretanto, Andrew ha alcanzado la edad de 17 años. A menudo ha hecho buenos servicios por teléfono al gerente de la sección de Pittsburgh del ferrocarril de Pennsylvania. El joven escocés le ha caído tan bien, que no descansa hasta colocarlo en la empresa como telegrafista, con 35 dólares de sueldo.

Es una época de progreso general: un país nuevo, en que surgen pueblos, calles, casas, negocios, industrias, canales, como brotando de la nada.

Un día su jefe le dice a Andrew:

—Ya conoces la Adams Express Company... Sus acciones están a un precio muy ventajoso. Si puedes juntar \$500, con gusto te prestaré \$50 para que los inviertas en ellas.

—Sí, señor — replica Andrew.

Es el primer sí decisivo de su vida.

Por el momento no tiene idea acerca de dónde sacará el dinero. Por su parte tiene apenas unos \$10 propios, pues acaba de destinar todos sus ahorros a pagar la deuda de la casa materna.

Pero está seguro de que su madre en contrará los medios. Siempre fué ella un



genio para las cuentas, y ha sabido manejarse maravillosamente con los pocos recursos de que disponía.

No hay para qué decir que ella sabe lo que hay que hacer. Tiene un tío a quien recurrir. Le hipotecan la casa, y por primera vez Andrew firma un pagaré.

Con aire de despreocupación va luego a depositar el dinero sobre el escritorio de su jefe.

Llega un cierto domingo (Andrew le describe gustosamente en su autobiografía); los dos hermanos y su madre salen de paseo por los alrededores.

—Vamos a ver qué hay en esta carta — dice Andrew, sacándola del bolsillo, en el momento en que se sientan a descansar—. Está dirigida ceremoniosamente a "Andrew Carnegie, Esquire".

—¡Eureka! — grita alborozado, incorporándose de un salto.

Del sobre ha sacado un cheque por diez dólares.

Es el primer dinero que gana en una especulación, su primer dividendo de las acciones del Adam Express.

A la edad de 24 años se incorpora a las filas del ejército, para combatir contra los rebeldes, en compañía de su jefe, de quien se ha hecho inseparable. Ambos son designados para servir de consejeros al ministro de la Guerra en asuntos de movilización y aprovisionamiento. Aunque no se halla en la línea de combate, Andrew es una de las primeras víctimas de la guerra. Un alambre telegráfico lo golpea tan reciamente en la cara, que, de resultas de la herida, debe abandonar el servicio.

En el camino, un extraño entra al compartimiento del tren en que viaja:

—Me llamo Woodruff—dice por vía de presentación—. El conductor me ha dicho que usted tiene influencia con el ferrocarril de Pennsylvania.

—¿En qué puedo servirle?

Mr. Woodruff ha inventado un coche dormitorio para ferrocarriles. Carnegie reconoce inmediatamente el valor del negocio. Después de examinar los planos, convienen en hacer construir un coche sin más demora.

—¿Está dispuesto a contribuir con doscientos cincuenta dólares?—le pregunta Woodruff.

—¡Sí!

Es el otro sí que pronuncia en otro momento decisivo de su carrera.

Esta vez tampoco sabe de dónde ha de sacar el dinero, pues nuevamente ha gastado todos sus ahorros en pagar el saldo de la hipoteca de la casa.

—Mi madre me ayudará—piensa.

Es lo que ella hace:

—¿Por qué no le pides a tu banquero, hijo mío?

El banquero, un hombre de estatura

descomunal, es una buena persona. Carne gie le promete pagar la deuda en cuotas de \$15 mensuales.

—Está muy bien, Andy—le dice el gigante—; aquí tienes el cheque.

Antes de cumplirse un año del segundo sí, el telegrafista se ha convertido en el gerente de la primera compañía de coches dormitorios. Más tarde, su amigo Pullman se une al negocio y lo desarrolla hasta alcanzar las proporciones actuales.

Lo primero que hace Andrew al alcanzar la prosperidad, es tomar una sirviente para su madre.

Y, como las oleadas de la buena suerte—igual que las desgracias—nunca vienen solas, su jefe, que ha sido ascendido a vicepresidente del ferrocarril, lo nombra superintendente del ramal de Pittsburgh, con un salario anual de \$1.500. ¡Con qué conciencia de su importancia pone ahora en las órdenes las iniciales "A. C.", que andando el tiempo han de llevar tal peso!

Cuando cumple los 29 años de edad siente que ha llegado el gran momento de su vida. Sabe que los ferrocarriles, que tan rápidamente se van desarrollando, están urgentemente necesitados de tres cosas: rieles, puentes y locomotoras.

Nada sabe de tecnología, pero sabe dónde hallar los hombres entendidos. Los junta en derredor suyo y funda los Superior Rail Mills, para la fabricación de rieles; la Keystone Bridge Company, para la construcción de puentes, y la Pittsburgh Locomotive Works, para las locomotoras.

En tal forma se convierte en el rey del hierro.

A los 33 años de edad renuncia su puesto con los ferrocarriles, para dedicarse a sus propios negocios, que le dan ya \$5.000 al año.

La edad del acero está en sus comienzos. Puentes de acero, vagones de acero para los ferrocarriles. Acero, acero, acero.

Entretanto, Morgan ha comprado todos los ferrocarriles de Estados Unidos y ocho de las más importantes fábricas de acero. El y su amigo Rockefeller están dispuestos a tomar en sus manos el monopolio mundial del acero. El joven advenedizo de Escocia recibe un ultimátum de la pareja de multimillonarios: o les vende todas sus fundiciones de acero, incluyendo las patentes, o lo combatirán hasta la muerte.

Por primera vez, en su vida, Andrew Carnegie pronuncia un rotundo "no".

Bien clara y terminantemente, "no". Amenaza con construir nuevas fábricas de acero y nuevos ferrocarriles, con una inversión de \$15.000.000.

Morgan y Rockefeller se tragan sus amenazas. Lo admiten en el trust. Esto le

trae a Carnegie una renta anual de \$50.000.000.

En estos días sufre un terrible golpe: la muerte le arrebató a su adorada madre. El hijo cae gravemente enfermo, y tarda mucho en recuperarse.

Con el tiempo contrae matrimonio con una norteamericana, de nombre Louise Whitfield. Les nace una hija: Margaret.

Carnegie se compra una magnífica propiedad, el castillo de Skibo, en su tierra nativa. A su pueblo natal de Dunfermline le hace grandes donaciones, entre ellas un parque, en que hace plantar árboles y plantas escogidos de todo el mundo.

Funda salas de concierto, galerías de arte, un instituto de tecnología, construye un observatorio en Mount Wilson, establece un fondo para pensiones destinadas a profesores retirados y un fondo para los descendientes de los héroes de la vida civil. Quienquiera que pierda la vida en un acto de heroísmo, puede estar seguro de que los suyos recibirán protección adecuada. Este "Fondo para héroes" lo establece, asimismo, en Gran Bretaña, Suiza, Francia y los países escandinavos. Se dedica especialmente a la propaganda de la paz, construye un Palacio de la Paz en La Haya y derrocha millones cada vez que tiene por objetivo combatir la guerra.

Durante la guerra mundial vive en Escocia, haciendo cuanto esfuerzo es posible para obtener la reconciliación. No sobrevive mucho a la firma del tratado de paz. Su autobiografía es publicada por su viuda en 1920, un año después de la muerte de él.

En su autobiografía leemos que su gran pasión fué el establecimiento de bibliotecas para las clases obreras; gastó millones y millones en equipar bibliotecas en Estados Unidos y Gran Bretaña. En la actualidad, no menos de 5.000 pueblos le deben a él la construcción de su biblioteca pública, con gran beneficio, no solamente

para las generaciones jóvenes, sino también para los editores, libreros y autores.

En Pittsburgh puede verse un monumento a la memoria del coronel James Anderson, en cuya base hay una inscripción que dice que a él se le debe la idea de establecer bibliotecas públicas en Pennsylvania, conmemorando, al mismo tiempo, el que pusiera su propia biblioteca a la disposición de los muchachos obreros de la ciudad y les permitiera aun que llevaran a su casa los ejemplares más valiosos para leerlos en los días de descanso. Se decía establecido que no sólo dedicó sus libros, sino también su tiempo y energías a la causa. La inscripción añade que el monumento fué erigido en agradecimiento a su memoria por Andrew Carnegie, un "muchacho obrero" que debió su prosperidad y éxitos en la vida a los conocimientos y la cultura adquiridos gracias a la generosidad del coronel Anderson.

#### UNA HEREDERA DE CARNEGIE SE CASA CON UN ESCOCES

##### NOVIAZGO EN EL CASTILLO

(De nuestro corresponsal propio)

Nueva York, jueves.

Se espera para hoy el anuncio formal del compromiso de miss Louise Carnegie Miller, nieta del finado Andrew Carnegie, el millonario fabricante de acero, con Mr. J. F. Gordon Thompson, abogado de Edimburgo.

Como resultas del matrimonio, una gran parte de la fortuna de Mr. Carnegie pasará a Escocia, donde él nació.

Miss Miller tiene 19 años de edad y su prometido 40. El es hijo de un hombre de negocios de Edimburgo, el difunto William Thompson, de Heriot-row, Edimburgo.

Mr. Gordon Thompson sirvió en la guerra, con los Royal Scots, y se dedica ahora a la profesión de las leyes en Escocia. La pareja se conoció en el castillo de Skibo, que Carnegie edificó en el Sutherlandshire.

"Daily Telegraph". Enero de 1938.

## INGENIO FEMENINO

Es costumbre muy antigua en todos los sitios veraniegos organizar fiestas de caridad, aprovechando la presencia de personas adineradas. Las damas y niñas de la sociedad atienden la venta en diferentes quioscos, contribuyendo así al éxito.

George Sand, la célebre novelista francesa, se valió cierta vez de su ingenio para aportar una gran suma a los pobres. Se organizó en un balneario de moda un lujoso bazar de caridad. A ella le adjudicaron uno de los "stands" con diversos objetos.

Al ver entre los concurrentes al barón James de Rothschild, le interpeló pidiéndole comprara algo.

—No veo nada que me guste — dijo el barón. — Bueno: véndame un autógrafo tuyo.

George Sand tomó una hoja de papel y escribió:

"Recibí del barón James de Rothschild la suma de mil francos para los pobres de París". Y estampó su firma.

El barón, sonriendo, pagó la suma estipulada por la célebre escritora.

### RECOMENDACIONES A LAS BILLETERAS:

- ✦ A las billeteras les está estrictamente prohibido aumentar el precio de venta de los billetes de lotería, del sorteo popular o de los "3 Golpes".
- ✦ También les está estrictamente prohibido aprovechar que un cliente solicite un número determinado, para vendérselo a condición de que les compre otro.
- ✦ Las billeteras deben ser amables con el público que es quien sostiene esta Institución que tantos beneficios le presta al país.
- ✦ Las billeteras deben informarse en las Oficinas de la Lotería de cualquier asunto que les interese respecto a la marcha de la Institución y no guiarse por rumores callejeros sin ningún fundamento.



# MESA REVUELTA

## LA CABEZA DE MEDUSA— . . . . .

Como de costumbre, don Nicolás llegó a su casa, se pone su bata, calza sus pantuflas y se arrellana en un sofá a leer su diario, a la espera del mate amargo. Pero el mate no llega. Por embebido que nuestro hombre esté en la lectura, no puede menos que advertir dos cosas: que el mate no llega, y que su esposa da vueltas y más vueltas por la habitación sin decir palabra y con cara de disgusto. La interroga:

—¿Qué te pasa, mujer?

—Nada.

—¿Y esa cara?

—¿Solamente la cara? ¿No hay nada en mí que te llame la atención?

—Francamente—, sí algo raro tienes hoy, pero no acierto a comprender lo que es.

—¿Qué hombre éste! Si me pusiera un vestido colorado y una cacerola en la cabeza tampoco notarías nada.

—¡Pues, ahora caigo!; te has hecho la **croquignol**.

—¿Y qué? ¿Te gusta o no?

—No, nena; francamente— no me gusta. Estabas mucho mejor con tu cabello lacio y tu raya al medio. Ese peinado me recuerda la **cabeza de Medusa**.

Según la mitología, Medusa era una de las tres Gorgonas, hijas de Forcos, rey de Córcega y Cerdeña, que era a su vez hijo de Neptuno. Era Medusa una hermosísima joven, poseedora de una espléndida cabeza, y la única de las tres hermanas que era visible y mortal.

Tenía esta joven el grave defecto de ser vanidosa, y pretendía, en su orgullo, superar en belleza a Minerva, diosa de la sabiduría. Enterada Minerva de la presunción de la joven Gorgona, transformó sus cabellos en un haz de horribles serpientes que se retorcián. Otros mitólogos dicen que el castigo le fué aplicado por la diosa debido a que la joven profanó su templo cometiendo en él un pecado mortal. Decapitada por Perseo, la cabeza de Medusa pasó a ser ornamento del escudo de Minerva.

## CONOZCAMOS EL MUNDO— . . . . .

El "dominio" de Nueva Zelandia, está situado en el Océano Pacífico, al sureste del continente australiano, del que lo separa el mar de Tasmania. Lo constituyen dos islas importantes, amén de otras de menor cuantía. Tiene 2.269.000 kilómetros cuadrados y 1 millón 622.000 habitantes.

Capital Wellington, con 154 mil habitantes. Forma parte del Imperio Británico.

Las Indias Holandesas, situadas al sur del Asia, entre los océanos Pacífico e Indico, comprenden las islas de Sumatra y Java, la mayor parte de la de Bornco y los archipiélagos de las Célebes y las Molucas. Extensión: 1 millón 900 mil kilómetros cuadrados. Su población alcanza a 64 millones de habitantes, de los que solamente unos 250 mil son europeos. Capital: Batavia, con 550 mil habitantes. Gobierno dependiente de la corona de los Países Bajos (Holanda).

## EL SALMO DE LA VIDA— . . . . .

No me digas en versos melancólicos: "La vida es un sueño vacío", porque el alma que sueña está muerta y las cosas no son lo que parecen.

¡La vida es real! ¡La vida es seria! y el sepulcro no es su término. "Polvo eres y polvo has de volverte" no se ha dicho para el alma.

Ni el gozo ni el pesar son nuestro fin en nuestra vida; pero es preciso hacer que cada día nos encuentre más adelantados que el anterior.

El arte es largo y el tiempo fugaz; y nuestros corazones, aunque firmes y valientes, tocan, sin embargo, como tambores a la sordina la marcha fúnebre hacia la tumba.

En el ancho campo de batalla del mundo, en el vivaque de la vida no te parezcas al rebaño mudo y conducido. ¡Sé un héroe en la liza.

¡No te fíes del porvenir por más risueño que sea! ¡Deja el pasado sepultar sus muertos! ¡Obra, obra en el presente viviendo, con el corazón en la tierra y Dios en el cielo!

La vida de los grandes hombres nos recuerda que debemos hacer sublime nuestra vida y dejar al partir, a nuestra espalda, marcadas nuestras huellas en la arena del tiempo.

Huellas que, al verlas, tal vez inspirarán valor a otro peregrino que bogue en el solemne océano de la vida, hermano perdido en medio del naufragio.

Levantémonos, pues, y a la obra, con el corazón dispuesto a cualquier lance; perfeccionando siempre y siempre continuando sepamos trabajar y esperar.

H. W. Longfellow.

Todos se lamentan de la falta de memoria, pero ninguno de su falta de juicio.—**La Rochefoucauld**.

## Protegiendo a las billeteras

Muchas son las personas poderosas económicamente que se han acercado a la Gerencia de la Lotería a manifestar sus deseos de comprar miles de balboas en billetes de Lotería cada semana. Han llegado hasta proponer que se obligan a no devolver ni un solo centavo de lo que la Lotería les entregue, pagándolos desde luego, de contado. Sin embargo, la Gerencia se ha negado a acceder a todas estas solicitudes porque existe el propósito de, ante todo, proteger a las personas pobres que ganan su sustento vendiendo billetes.

Al anunciar en esta revista la noticia anterior, nos complace-mos en informarles a las billeteras que no tienen actualmente billetes de lotería, que muy pronto tendrán algunas SABANAS. No es necesario hacer solicitudes. Se ha ordenado que a las que solo sacan billetes del sorteo popular se les agreguen los de los sorteos ordinarios.

La Gerencia confía en que todas estas medidas en beneficio de las billeteras, serán correspondidos por éstas observando una conducta intachable y cooperando en toda forma al engrandecimiento de la Lotería.

LA GERENCIA.

# GUERRA AL CHANCE CLANDESTINO

Cuando usted compra chance clandestino se expone a que no le paguen. Son innumerables los casos en que esto ha sucedido.

Cuando Ud. compra chance clandestino, en vez de cooperar al mantenimiento de las diversas instituciones de caridad con que cuenta el país, está Usted contribuyendo a aumentar el peculio individual de quienes se dedican a este negocio.

Un bill de chance clandestino que Usted compra representa una ración alimenticia que le está quitando a un enfermo menes-teroso en nuestros hospitales de caridad o a un niño pobre en nuestros comedores escolares.

Absténgase, pues, de comprar chance clandestino y compre únicamente el oficial de la Lotería Nacional de Beneficencia.

# **NOTIFICACION.**



**Con el fin de evitar pérdidas de tiempo y molestias a los interesados, se les hace saber que por ahora no hay cupo para nuevas billeteras, ni posibilidad de aumento de billetes.**



**NOTA:** La Gerencia de esta empresa se ha visto en la penosa necesidad de hacer la notificación que aparece en diversos sitios de sus oficinas, más que para evitarse la contrariedad que le causa el estar resolviendo negativamente las solicitudes que sobre el particular se le dirigen, para evitarles a los interesados en la adquisición de billetes, tanto de los sorteos regulares como de los de CHANCE y TRES GOLPES, un tiempo preciso que bien podrían dedicar al desarrollo de otras actividades.

# **BANCO NACIONAL DE PANAMA**

**FUNDADO EN 1904**

**DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA**

**OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL**

**CUENTA CON EL MEJOR SERVICIO EN EL PAIS CON SUCUR-  
SALES EN COLON Y AGENCIAS EN AGUADULCE\* ALMIRAN-  
TE \* BOCAS DEL TORO \* CHITRE \* CONCEPCION \* DAVID \*  
\* LAS TABLAS \* OCU \* PENONOME \* PUERTO ARMUE-  
LLE \* SANTIAGO \***

**Dirección Telegráfica: "BANCONAL"**

**EDUARDO DE ALBA, Gerente**

**Servicio automático de agua caliente,  
necesidad indispensable del  
hogar moderno**

Donde hay agua caliente en abundancia se goza de comodidad y conveniencia.

Deje que el agua caliente haga los trabajos de su hogar con limpieza y rapidez.



**AUTOMATICO  
EFICIENTE  
ECONOMICO  
LIMPIO**

**CALENTADORES REX O CHIEF**

**COMPANIA PANAMEÑA DE FUERZA Y LUZ**

**SIEMPRE A SUS ORDENES**

**PANAMA**

**COLON**

# CAJA DE SEGURO SOCIAL

INSTITUCION AUTONOMA, CON PERSONERIA JURIDICA

## RESUMEN DE LOS BENEFICIOS DEL SEGURO SOCIAL

(DECRETO No. 90 DE 12 DE AGOSTO DE 1941)

- \* Por enfermedad: Asistencia Médica, Asistencia Dental, Hospitalización, Servicios Quirúrgicos, Servicio de Farmacia y Servicios de Laboratorio. Número de cuotas necesario: 12.
- \* Por Maternidad: Asistencia Médica. Hospitalización. Servicios Quirúrgicos, Servicios de Farmacia y Servicios de Laboratorio. Número de cuotas necesario: 12.
- \* Por invalidez: Pensión mensual en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas. Número de cuotas necesario: 60.
- \* Por Vejez: Pensión mensual en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas. Número de cuotas necesario: 60.
- \* Por Muerte: Auxilio en dinero, proporcional al monto y número de las cuotas pagadas, en favor del cónyuge e hijos menores del asegurado. Número de cuotas necesario: 12.

PANAMA

COLON

Edificio Padrós (Calle "I")

Edificio Arboix, (Calle del Frente)

Teléfono 3177

Teléfono 770

Gerente: MANUEL M. VALDES

# **THE STAR & HERALD Co.**

**(LA ESTRELLA DE PANAMA)**



**TIPOGRAFIA**  
**LITOGRAFIA**  
**FOTOGRAFADO**  
**RELIEVE**  
**ENCUADERNACION**  
**PAPELERIA**

≡ **EL MEJOR EQUIPO** ≡

**Y EL MAS MODERNO DE HISPANO-AMERICA**



**PANAMA, R. DE P.**

**Teléfono 696**

**Apartado 159**

**NUMERO 8**

**CALLE DEMETRIO H. BRID**

**No. 8**



# CERVEZAS PANAMEÑA



Acompañe al placer de una comida  
la delicia de una Cerveza Helada



*Balboa-Milwaukee-Atlas*



**Cervecería Nacional, S. A.**



*EN UN PABELLON DE MATERNIDAD DEL SANTO TOMAS, INSTITUCION QUE SOSTIENE LA LOTERIA*

**ASITENCIA SOCIAL, EN SU MAS AMPLIO SENTIDO, ES LA FINALIDAD EXCLUSIVA DE LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA.**

**SE DESTINA TODO SU PRODUCTO A LA AYUDA Y SOSTENIMIENTO DE HOSPITALES, CLINICAS, ESCUELAS, PREVENTORIOS Y ASILOS; DISEMINADOS POR TODO NUESTRO PAIS.**

**COMPRA UD. SUS BILLETES TODAS LAS SEMANAS COLABORANDO ASI A LA OBRA BENEFICA DE ESTA INSTITUCION, Y DEJESE SORPRENDER GRATAMENTE CON LOS PREMIOS GENEROSOS QUE DISTRIBUYE.**

# Caja de Ahorros

INSTITUCION GARANTIZADA POR EL ESTADO

**Paga  $2\frac{1}{2}\%$  de Interés Anual**

**SOBRE DEPOSITOS DE AHORRO**

**Depósito Inicial B. 5.00**

**QUIEN GUARDA SUS CENTAVOS AHORRA SUS PESOS**

## AHORROS DE NAVIDAD

**DEPOSITOS SEMANALES DE B. 0.25 DURANTE 48 SEMANAS**

**OFICINAS: EDIFICIO DEL BANCO NACIONAL**

**G. A. DE ROUX**

**ADMINISTRADOR**

**GRAN SORTEO  
DE NAVIDAD**

*Compre desde  
ahora su  
billete si  
desea  
seleccionar  
su número*



**LOTERIA NACIONAL  
DE BENEFICENCIA.  
PANAMA**